



Radbagger

Motor Case : 125,7 PS - 92,5 kW
Betriebsgewicht 16- 19,5 t (max. : 20,75 t)
Tieflöffel : 420 - 1000 L

988 PLUS Alliance

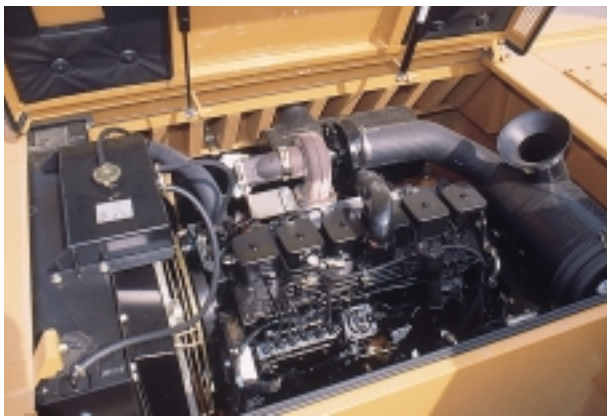


M I T U N S B E W E G T S I C H W A S



MOTOR

Fabrikat	CASE
Typ	6T-590
Zylinderzahl	6
Turbo	ja
Hubraum	5880 cm ³
Bohrung und Hub	102 x 120 mm
Kühlsystem	Wasser
Leistung SAE	92,5 kW (125,7 PS)
Leistung EEC 80/1269	90 kW (122,3 PS)
Drehzahl	2000 U/min
Trockenluftfilter mit Vorabscheider, Haupt- und Sicherheitsselement	
Schadstoffarmer Motor hält aktuelle und zukünftige europäische Emissionsrichtlinien ein	



FÜLLMENGEN

Motoröl	14,3 l
Kraftstofftank	249 l
Hydrauliktank	180 l
Gesamtes Hydrauliksystem (inkl. Tank)	288 l



HYDRAULIKANLAGE

Regulierbarer Kreislauf "Load sensing Regulierung" mit unabhängigen und gleichzeitigen Bewegungen.
Elektronische Steuerung der Hydraulikleistung.
System "Powersensor" für optimale Nutzung der Motorleistung.

3 Steuerarten

FEIN : speziell für Hub- und extreme Präzisionsarbeiten (Abschrägung, Endarbeiten, Profilarbeiten, usw...) Der Druck im Kreislauf der Werkzeuge nimmt permanent um 30 bar im Verhältnis zu den anderen Steuerarten zu (wodurch eine Zunahme der Hubkapazität erreicht wird), die verringerte Leistung erlaubt außerdem Präzision und Sicherheit im Positionieren der Ladung.

ÖKO : für gewöhnliche Arbeiten

MAXI : in dieser Position verfügt der Benutzer über die maximale Leistung (Hochleistung, schwierige Arbeiten).

Leerlauf des Motors.

Um Spritverbrauch und Lärmbelastung zu verringern, kann der Benutzer den Motor automatisch oder manuell in Leerlauf schalten.

Automatik : einige Sekunden nachdem die Steuerhebel zum letzten Mal benutzt wurden.

Manuell : indem ein Schalter auf dem Schaltpult gedrückt wird

Durch Ansteuerung einer Funktion kehrt man zur normalen Drehzahl zurück.



PUMPEN

Eine variable Tandem-Verstellpumpe für Fahren und Ausrüstung :

- Ölmenge 320 l/min

Eine Konstantpumpe für Schwenken :

- Ölmenge 56 l/min

Sicherheitsventil 350 bar

Parallel angeordnete Ventilblöcke mit geschlossenem Kreislauf für Ausrüstung und Fahren. Ölmenge- und Druckregelung für jede Funktion unabhängig vom Druck.

Ölkühlerventilator über Motor angetrieben

Selbstschmierende Drehdurchführung.



ELEKTRISCHE ANLAGE

Wartungsfreie Batterien 2 x 12 V - 120 Ah
Staubdichter und spritzwassergeschützter Schaltschrank (IP53) mit aufgedruckter Schaltplan.

Betriebsspannung 24 V

Batterie Hauptschalter ja

Kabinenspannungswandler 12 V - 10 Ah



OBERWAGEN

Schweißkonstruktion in Modulbauweise.

Wartungsteg, der den Zugang zu den verschiedenen Bauteilen ermöglicht.

Schalldämmende Verkleidung. Motorhaube und sämtliche Türen sind abschließbar.

SCHWENKWERK

Antrieb über Axialkolbenölmotor mit Planetengetriebe.
Automatische wartungsfreie Lamellenfeststellbremse.
Schwenkgeschwindigkeit..... 7,7 U/min
Innenverzahnter Drehkranz mit gekreuzten Schrägrollen.
Abschmierpunkte für Lager und Verzahnung zentralisiert.

KABINE

Demontierbar, schallisoliert, auf Gummiblöcke montiert.
Zweiteilige Windschutzscheibe, einschiebas mit
Unterstützung und Verriegelung in Position.



FAHREN

Komfortsitz, Multipositionsverstellung, Einstellung auf
Fahrergewicht, mit Kopfstütze.
Hydraulisch unterstützte Bedienung mit Bedienhebeln
mit elektrischen Schaltern zur Betätigung der Optionen
(4 Schalter).
Scheibenwischer mit zwei Geschwindigkeiten.
Scheibenwaschanlage.
Verstellbare Heizung, Enteisierung und 2-Stufen-Lüftung.
Deckenbeleuchtung, Zigarettenanzünder, Sonnenblende
Steckdose 12 Volt Gleichstrom.
Arbeitsscheinwerfer auf Oberwagen.
Arbeitsscheinwerfer an der Ausrüstung.
Annullieren der Befehle durch Anheben des linken
Bedienhebelträgers.
Mechanisches Blockieren des Oberwagens von der Kabine
aus für Fahren oder Transport.
Bei Ausfall des Verbrennungsmotors Steuerung zum
Absenken der Ausrüstung auf den Boden.
Instrumententafel mit Temperaturanzeige des
Verbrennungsmotors, Stundenzähler, Kraftstoffanzeige.
Alarmleuchtanzeigen, Motoröldruck, Batterieladung,
Filterverstopfung (Luft- und Motorölfilter).
Test der Alarmleuchten.



UNTERWAGEN

Konstruktion in Baukastenweise.
Wahlweise Schild oder Abstützpratzen.

Lenkachse mit automatischer Pendelachsblockierung, auch
manuell schaltbar.

BEREIFUNG

8-fach 10.00-20 (Zwillingreifen mit Zwischenringen)

BREMSEN

Nasse, wartungsfreie Einscheibenbremsen.

Nasse Lamellenbremse in dem Getriebe.

Arbeitsbremse : Elektrohydraulische Betätigung,
Wirkung auf die 4 Räder und Getriebe.

Betriebsbremse : Hydraulisches Zweikreisbremssystem
über Pedal, Wirkung auf die 4 Räder.

Hydrostatische Motorbremse.

Feststellbremse : Automatische Bremse, Wirkung auf das Getriebe.

FAHRANTRIEB

Vorwahl der Fahrtrichtung über Handhebel, wobei jede
gewünschte Fahrgeschwindigkeit über diese progressive
Steuerung vorgewählt werden kann.

Automatischer, hydraulischer Geschwindigkeitsbegrenzer
bei Talfahrt.

Steigfähigkeit49 %

Wenderadius7,28 m

Servolenkung

Fahrtrieb durch Axialkolbenölmotor mit stufenloser
Einstellung der maximalen Geschwindigkeit über Handhebel.

Fahrgeschwindigkeiten über Fußpedal.

Geländegangvon 0 bis 7,6 km/h

Straßengangvon 0 bis 25,3 km/hDirection assistée
hydrauliquement.



AUSRÜSTUNG

Große Auswahl an Ausrüstungen:

5 Auslegerarten

4 Pendelarme, Greiferpendelarm

Große Auswahl an Löffeln, Greifern und Anbaugeräten

Hydraulischer Schnellwechsler optional

Zentral Schmierleiste aller Gelenke, vom Boden aus
erreichbar

abgedichtete Gelenke

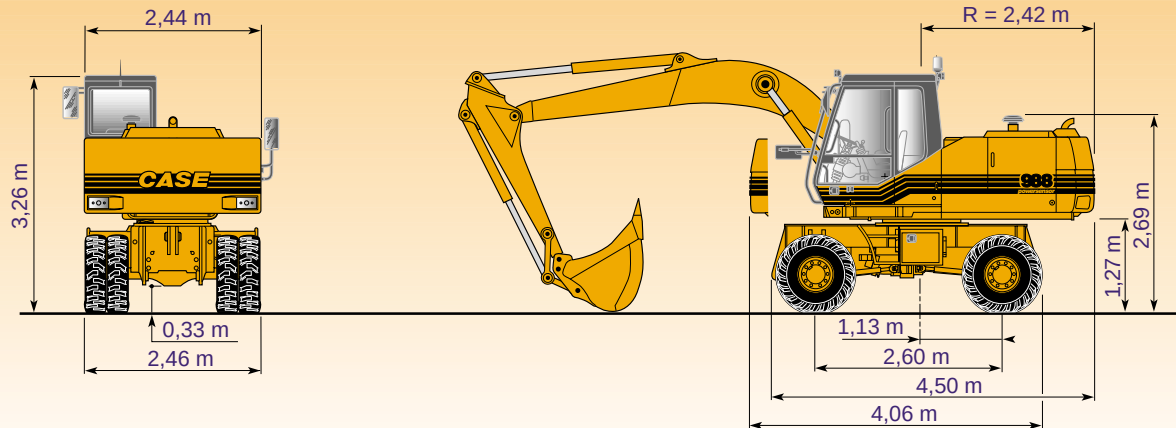
doppelt wirkende Zylinder mit Endlagendämpfung

Löffelgelenke mit Spielausgleich

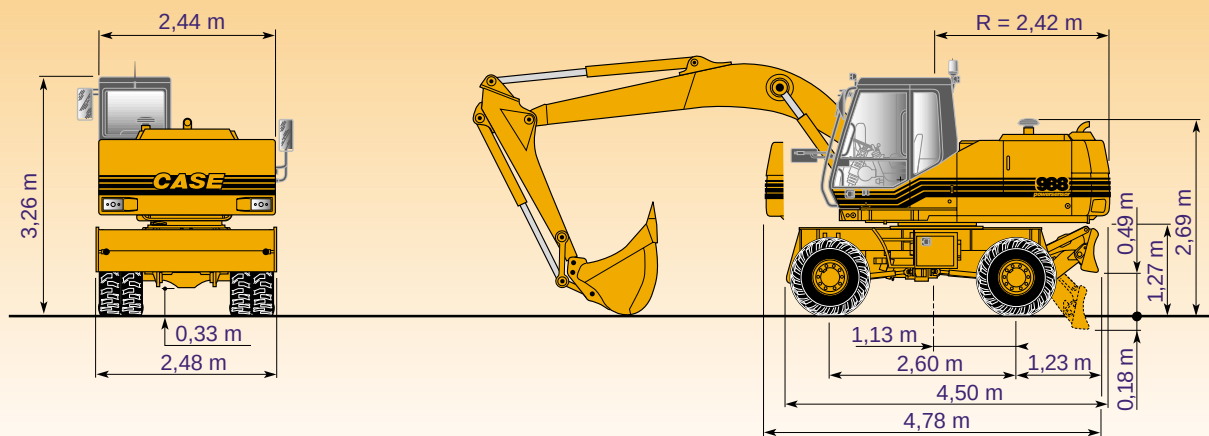


ABMESSUNGEN

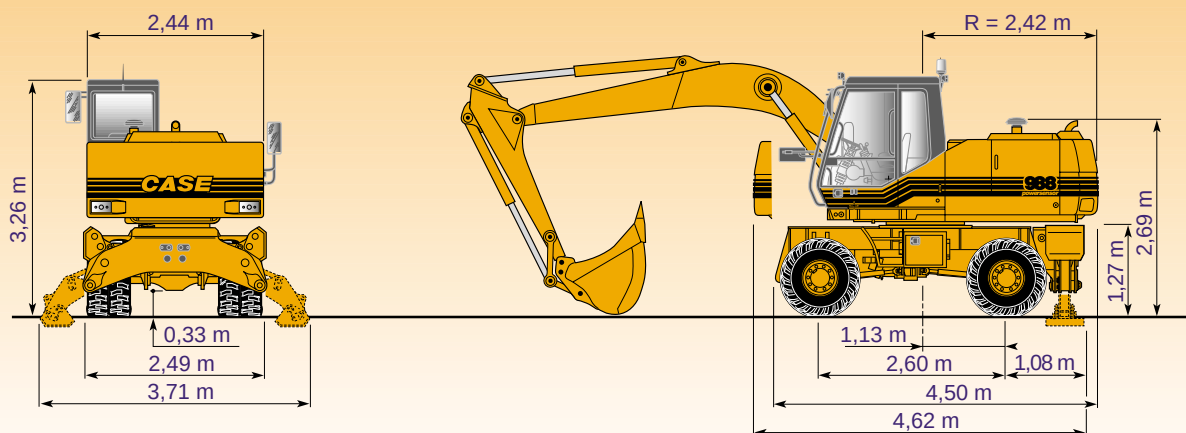
988 P Plus



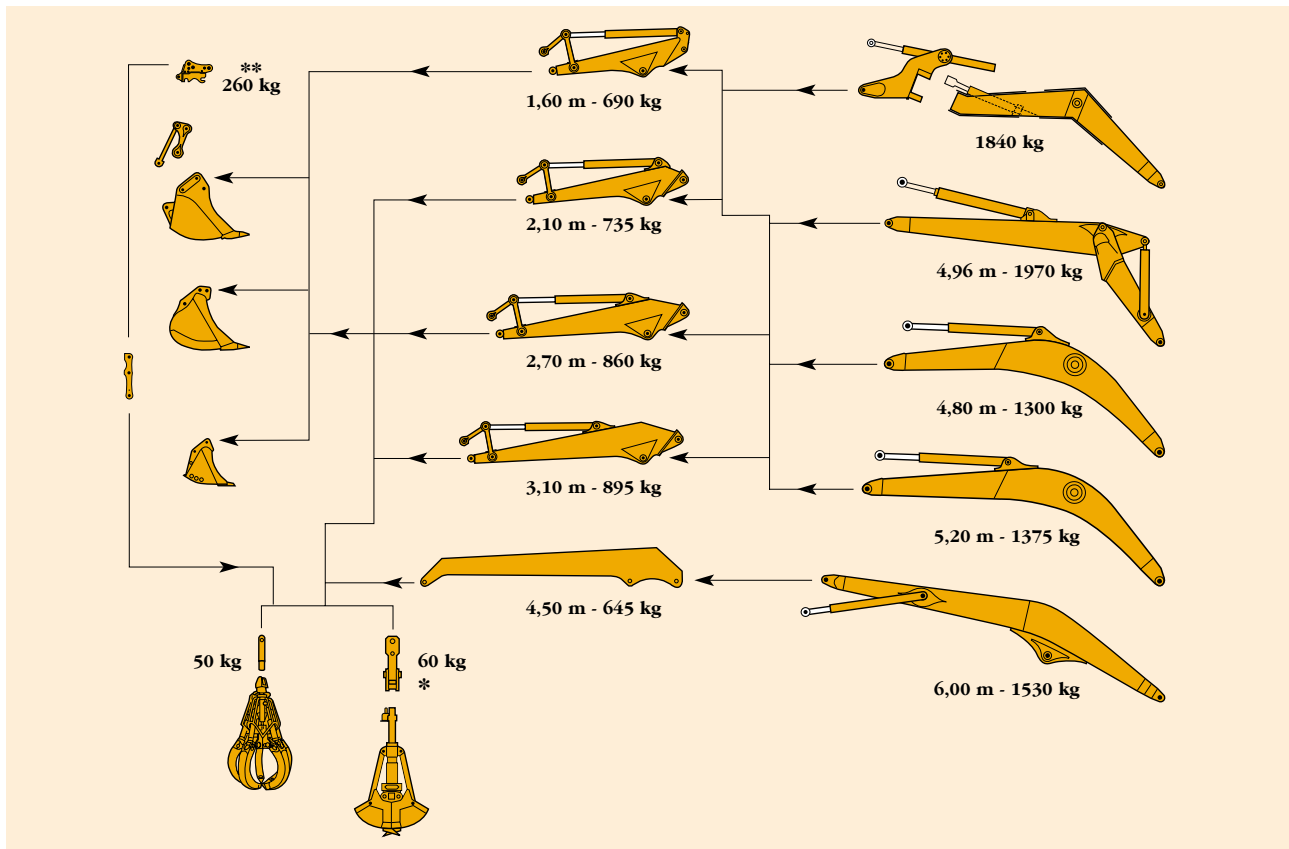
988 PL Plus



988 P2A Plus



MONTAGE UND GEWICHT DER AUSTRÜSTUNGEN

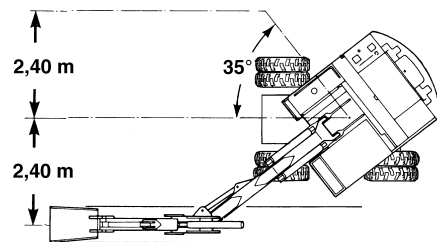
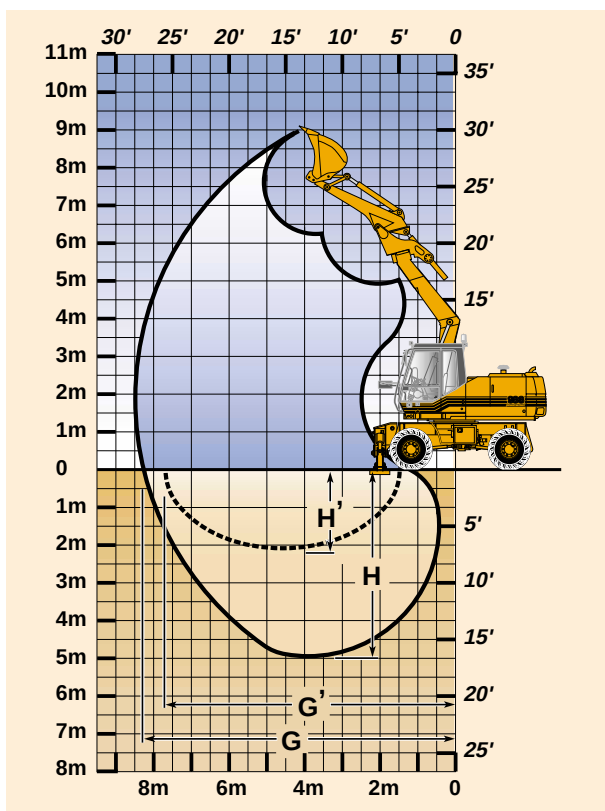


Weitere Löffel und Ausrüstungen auf Anfrage

* Die Umrüstung von Tieflöffel auf Greifer geschieht mittels einer speziellen Greiferkupplung, die an den Löffelgelenken anstelle des Tieflöffels befestigt wird. Bei längerem Gebrauch des Greifers empfiehlt sich, die Funktion des Tieflöffels zu deaktivieren.

** Hydraulischer Schnellwechsler auf Wunsch.

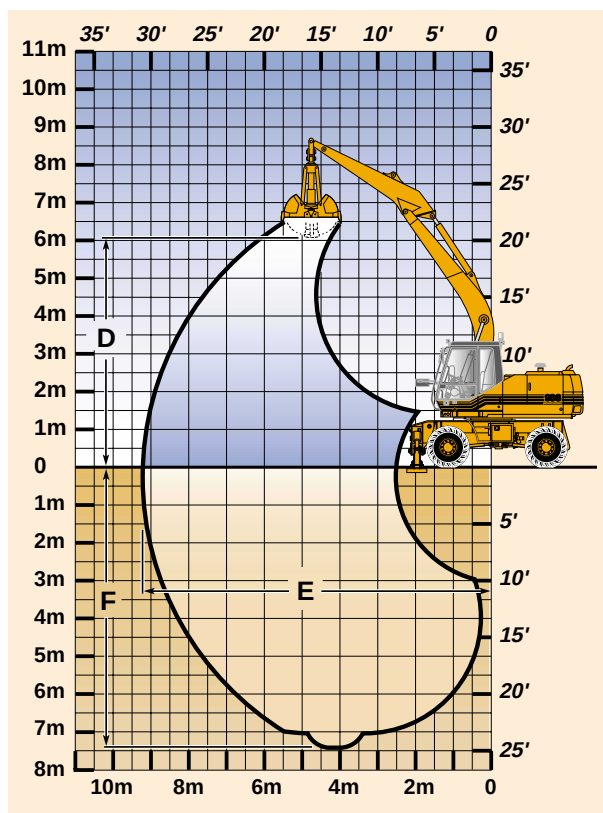
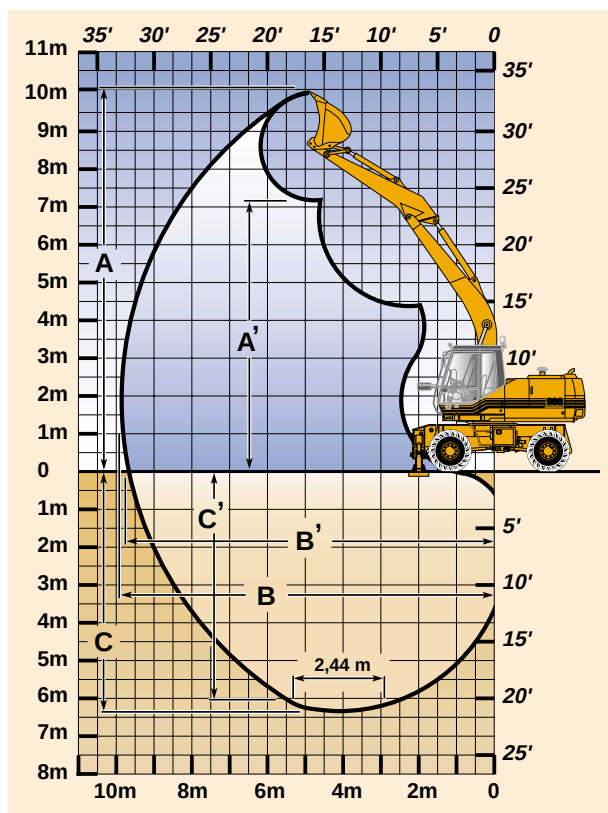
SEITLICH VERSETZBASER AUSLEGER



			
		1,60 m	2,10 m
G	m	7,90	8,30
G'	m	7,20	7,65
H	m	4,30	5,00
H'	m	1,60	2,10

--- Maximale senkrechte Grabtiefe (bei max. Ausschwenkung)
 — Maximale Grabtiefe (bei null Ausschwenkung)

REICHWEITEN TIEFLÖFFEL - ZWEISCHALENGREIFFER



	4,80 m				5,20 m							
	1,60 m	2,10 m	2,70 m	3,10 m	1,60 m	2,10 m	2,70 m	3,10 m	1,60 m	2,10 m	2,70 m	3,10 m
A m	8,90	9,15	9,50	9,70	9,20	9,45	9,80	10,05	9,00	9,25	9,65	9,85
A' m	6,00	6,25	6,60	6,80	6,35	6,60	6,95	7,25	6,15	6,45	6,80	7,00
B m	8,10	8,55	9,10	9,45	8,55	9,00	9,55	9,90	8,30	8,70	9,25	9,60
B' m	7,90	8,35	8,90	9,25	8,30	8,75	9,35	9,70	8,05	8,45	9,05	9,40
C m	4,45	4,95	5,55	5,95	4,85	5,35	5,95	6,35	4,85	5,30	5,90	6,30
C' m	4,15	4,65	5,25	5,65	4,55	5,05	5,65	6,05	4,75	5,20	5,80	6,20
daN * **	10700 11650	8900 9650	7400 8050	6700 7250	10700 11650	8900 9650	7400 8050	6700 7250	10700 11650	8900 9650	7400 8050	6700 7250
daN * **	12350 13400	12350 13400	12350 13400	12350 13400	12350 13400	12350 13400	12350 13400	12350 13400	12350 13400	12350 13400	12350 13400	12350 13400
D m	-	5,20	5,60	5,75	-	5,50	5,90	6,05	-	5,35	5,70	5,90
E m	-	7,90	8,45	8,80	-	8,35	8,95	9,30	-	9,05	8,60	8,95
F m	-	6,05	6,65	7,05	-	6,45	7,05	7,45	-	6,40	7,00	7,40

* bei 350 bar ** bei 380 bar (Fein Modus)

988 P - AUSLEGER 4,80 m
Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m			5100	4300				
4,5 m	8500*	8000	4950	4100	3050	2500		
3,0 m			4550	3750	2900	2400		
1,5 m			4250	3450	2800	2300		
0			4100	3350	2700	2200		
-1,5 m	8000	6400	4150	3350				
-3,0 m	5350*		3900*	3550				
-4,5 m								
max Reichweite	6,80 m		(Gerade) 2300		(360°) 1850			

988 P - AUSLEGER 5,20 m
Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m			5050*	4300				
4,5 m			4850	4050	3000	2500		
3,0 m			4400	3600	2850	2350		
1,5 m			4100	3300	2700	2200		
0			4000	3200	2650	2100		
-1,5 m	7850	6250	4000	3250	2650	2150		
-3,0 m	5800*		4200	3400				
-4,5 m								
max Reichweite	7,25 m		(Gerade) 2050		(360°) 1650			

988 P - VERSTELLAUSLEGER
Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m			4600*	4450				
4,5 m	7650*		5050	4200	3100	2550		
3,0 m			4600	3800	2950	2400		
1,5 m			4200	3400	2750	2250		
0			4000	3250	2650	2150		
-1,5 m	7750	6150	4000	3250	2650	2100		
-3,0 m	7150*	6400	4150	3350				
-4,5 m								
max Reichweite	6,95 m		(Gerade) 2200		(360°) 1800			

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,5 m								
6,0 m			4600*	4400				
4,5 m			5000	4200	3100	2550		
3,0 m			4650	3850	2950	2450		
1,5 m			4300	3500	2800	2300		
0	5000*		4100	3350	2700	2200		
-1,5 m	7900	6300	4100	3300	2650	2150		
-3,0 m	7000*	6500	4200	3450				
-4,5 m								
max Reichweite	7,25 m		(Gerade) 2050		(360°) 1650			

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,5 m								
6,0 m					3150	2600		
4,5 m			4950	4150	3050	2550		
3,0 m			4500	3700	2900	2350	1950	1600
1,5 m			4150	3350	2700	2200	1900	1500
0			4000	3200	2600	2100		
-1,5 m	7450*	6150	3950	3200	2600	2050		
-3,0 m	7250*	6350	4050	3300				
-4,5 m								
max Reichweite	7,70 m		(Gerade) 1800		(360°) 1450			

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,5 m								
6,0 m			4050*	3200	2650			
4,5 m			4750*	4300	3150	2600		
3,0 m			4700	3900	3000	2450		
1,5 m			4250	3450	2800	2250		
0	4050*		4050	3250	2650	2100		
-1,5 m	7650	6050	3950	3200	2600	2050		
-3,0 m	7850	6250	4050	3250				
-4,5 m								
max Reichweite	7,40 m		(Gerade) 2000		(360°) 1600			

Pendelarm 2,70 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m					3150	2650		
4,5 m			3750*		3100	2600		
3,0 m			4750	3950	2950	2450	1950	1600
1,5 m			4300	3550	2750	2250	1900	1500
0	5200*		4050	3300	2650	2100	1850	1450
-1,5 m	7700	6100	4000	3200	2550	2050		
-3,0 m	7850	6250	4050	3250				
-4,5 m								
max Reichweite	7,85 m		(Gerade) 1750		(360°) 1400			

Pendelarm 2,70 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m					3200	2650		
4,5 m			3950*		3050	2550	2000	1650
3,0 m			4600	3800	2900	2350	1950	1550
1,5 m			4150	3400	2700	2150	1850	1450
0			3900	3150	2550	2050	1800	1400
-1,5 m	6400*	5900	3850	3100	2500	1950		
-3,0 m	7650	6050	3900	3150	2500	2000		
-4,5 m			5150*	3650*	3350			
max Reichweite	8,25 m		(Gerade) 1550		(360°) 1200			

Pendelarm 2,70 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m					3300	2750		
4,5 m			3800*		3200	2650		
3,0 m	8600*	7600	4800	4000	3000	2450	2000	1600
1,5 m			4350	3500	2750	2250	1900	1500
0	4400*		4000	3200	2600	2050	1800	1400
-1,5 m	7450	5850	3850	3100	2500	2000		
-3,0 m	7600	6000	3900	3100	2500	2000		
-4,5 m								
max Reichweite	7,95 m		(Gerade) 1700		(360°) 1350			

Pendelarm 3,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m					2900*	2700		
4,5 m					3150	2600	2050	1650
3,0 m	7400*		4850	4000	3000	2450	2000	1600
1,5 m			4400	3600	2800	2250	1900	1500
0	5400*		4100	3300	2650	2100	1800	1450
-1,5 m	7650	6050	3950	3200	2550	2050		
-3,0 m	7750	6150	4000	3200	2550	2050		
-4,5 m	5650*		3750*	3400				
max Reichweite	8,20 m		(Gerade) 1600		(360°) 1300			

Pendelarm 3,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m					2750*	2700		
6,0 m					2950*	2700	2050	1700
4,5 m					3100	2600	2050	1650
3,0 m			4700	3900	2900	2400	1950	1600
1,5 m			4250	3450	2700	2200	1850	1450
0			3650*	3950	3150	2550	2050	1750
-1,5 m	5950*	5850	3850	3050	2450	1950	1750	1350
-3,0 m	7550	5950	3850	3050	2450	1950		
-4,5 m	6400*	6250	4000	3200				
max Reichweite	8,65 m		(Gerade) 1450		(360°) 1100			

Pendelarm 3,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m					2950*	2800		
4,5 m					3250	2700	2100	1700
3,0 m	7400*		4900*	4100	3050	2500	2000	1600
1,5 m			4400	3600	2800	2300	1900	1500
0	4600*		4050	3250	2600	2100	1800	1400
-1,5 m	6950*	5800	3850	3050	2500	1950	1750	1350
-3,0 m	7500	5900	3850	3050	2450	1950		
-4,5 m	7500*	6150	4000	3200				
max Reichweite	8,30 m		(Gerade) 1550		(360°) 1200			

- Maschine im „FEIN“-Mod

988 PL - AUSLEGER 4,80 m

Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m			5350*	4800				
4,5 m		8650*	6000*	4600	4950*	2850		
3,0 m			7100*	4250	5300*	2700		
1,5 m			7800*	3950	5550*	2600		
0			7600*	3800	5400*	2500		
-1,5 m	8500*	7350	6450*	3850				
-3,0 m		5150*						
-4,5 m								
max Reichweite	6,80 m		(Gerade) 4750*		(360°) 2150			

988 PL - AUSLEGER 5,20 m

Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
		5050*	4750				
		5900*	4500	4700*	2800		
		7050*	4100	5100*	2650		
		7700*	3750	5400*	2500		
		7400*	3700	5350*	2450		
8050*	7200	6500*	3700	4650*	2450		
5650*		4550*	3900				
max Reichweite 7,25 m (Gerade) 4350 (360°) 1900							

988 PL - VERSTELLAUSLEGER

Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
4600*							
7850*		5350*	4700	4450*	2900		
		6600*	4250	4900*	2700		
		7500*	3850	5300	2550		
		7550*	3700	5350*	2450		
9500*	7100	6850*	3700				
7000*		5000*	3850				
max Reichweite 6,95 m (Gerade) 4500* (360°) 2050							

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m			4650*					
4,5 m			5400*	4700	4600*	2850		
3,0 m			6650*	4300	5050*	2750		
1,5 m			7600*	4000	5400*	2600		
0	5150*		7750*	3800	5450*	2500		
-1,5 m	9900*	7250	6950*	3800	4850*	2450		
-3,0 m	6850*		4900*	3900				
-4,5 m								
max Reichweite	7,25 m		(Gerade) 4150*		(360°) 1900			

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
<i>Gerade</i>	360°	<i>Gerade</i>	360°	<i>Gerade</i>	360°	<i>Gerade</i>	360°
				4100*	2950		
7750*		5350*	4600	4350*	2850		
		6650*	4200	4850*	2650	4000*	1800
		7550*	3800	5300*	2500	4100*	1750
		7600*	3650	5400*	2400		
7650*	7050	6900*	3650	4950*	2400		
7150*		5350*	3750				
max Reichweite 7,70 m (Gerade) 4000* (360°) 1700							

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
		4200*					
		4050*		3900*		3000	
6300*		4800*	4800	4100*	2950		
		6100*	4350	4600*	2750		
		7200*	3950	5100*	2550		
4250*		7600*	3700	5350*	2450		
9050*	7000	7150*	3650	5050*	2400		
8350*	7200	5800*	3750				
max Reichweite 7,40 m (Gerade) 4100* (360°) 1850							

Pendelarm 2,70 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m					3350*	2950		
4,5 m			3800*		3850*	2900		
3,0 m			6000*	4000	4650*	2750	3450*	1800
1,5 m			7200*	4000	5150*	2550	4050*	1750
0	5300*		7650*	3750	5400*	2400	4000*	1700
-1,5 m	8550*	7050	7250*	3650	5100*	2350		
-3,0 m	8450*	7200	5800*	3750				
-4,5 m								
max Reichweite	7,85 m		(Gerade) 3000*				(360°) 1600	

Pendelarm 2,70 m und Löffel 760 l

3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
<i>Gerade</i>	<i>360°</i>	<i>Gerade</i>	<i>360°</i>	<i>Gerade</i>	<i>360°</i>	<i>Gerade</i>	<i>360°</i>
				3500*	2950		
		4050*		3950*	2850	3250*	1850
		6000*	4250	4500*	2650	3750*	1800
		7150*	3850	5050*	2500	3950*	1700
		7550*	3600	5300*	2350	4000*	1650
6550*		7150*	3550	5100*	2300		
8550*	7000	6000*	3600	4200*	2300		
4950*		3450*					
max Reichweite 8,65 m (Gerade) 2950* (360°) 1450							

Pendelarm 2,70 m und Löffel 760 l

3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
0			3850*	3650*	2950	2800*	1900
0		5400*	4450	4200*	2800	3600*	1850
0		6750*	4000	4800*	2550	3850*	1750
0	4500*	7400*	3700	5200*	2400	3950*	1650
	7650*	6800	7300*	3550	5150*	2300	
	9600*	6950	6400*	3600	4350*	2300	
max Reichweite 7,95 m (Gerade) 3150* (360°) 1550							

Pendelarm 3,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m					2900*			
4,5 m					3250*	2950	2650*	1900
3,0 m	8300*		5100*	4500	4250*	2750	3300*	1850
1,5 m			6900*	4050	5000*	2600	4000*	1750
0	5500*		7600*	3750	5350*	2400	4050*	1650
-1,5 m	7900*	7000	7450*	3650	5200*	2350		
-3,0 m	9400*	7100	6300*	3650				
-4,5 m	5400*		3500*					
max Reichweite	8,20 m		(Gerade) 2500*		(360°) 1500			

Pendelarm 3,10 m und Löffel 760 l

3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
				2800*			
				2950*		2300*	1900*
				3350*	2900	3050*	1900*
		5550*	4350	4250*	2700	3600*	1800*
		6850*	3900	4850*	2500	3850*	1700*
3700*		7450*	3600	5200*	2350	3950*	1600*
6100*		7300*	3500	5150*	2250	3800*	1600*
9400*	6900	6400*	3550	4500*	2250		
	6250*		4350*				

max Reichweite 8,65 m (Gerade) 2450° (360°) 1300

Pendelarm 3,10 m und Löffel 760 l

3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
				2550°			
				2950°			
				3300°	3050	2850°	1950
	7600°	4950°	4600	3950°	2800	3400°	1850
		6400°	4050	4600°	2600	3700°	1750
	4700°	7250°	3700	5100°	2400	3900	1650
7100°	6750	7400°	3550	5200°	2300	3800°	1600
10300°	6850	6700°	3550	4650°	2250		
7300°	7150	4800°	3700				
max Reichweite 8,30 m (Gerade) 2650° (360°) 1450							

- Maschine im „FEIN“ Modus
- Hubkapazität nach Norm SAE J 1097 / ISO 10567 / DIN 15019-2.
- Die in daN angegebenen Lasten gehen nicht über 75% der Kipplast oder 87% der Hydraulikhubkraft
- Die aufgelisteten Werte gelten auf festem, ebenem Untergrund. Als Reichweite gilt der horizontal gemessene Abstand zwischen der Drehkranzmitte an dem Lastaufhängepunkt. Werden Löffel und Löffelzylinder vollständig abgebaut und die Last am Ende des Löffelstiels aufgehängt, erhöht sich die Traglast um 795 kg (780 daN).
- Die mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Hubkräfte geben die Hydraulikgrenze an.
- Wenn die Maschine mit einer Schnellbefestigung ausgestattet ist, das Gewicht dieser Ausstattung von der Lastangabe in den Tabellen abziehen, um die tatsächliche Hubkapazität zu erhalten.



988 P2A - AUSLEGER 4,80 m

Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m			5350*					
4,5 m	8650*		6000*	5750	4950*	3550		
3,0 m			7100*	5400	5250*	3450		
1,5 m			7800*	5050	5550*	3300		
0			7600*	4950	5400*	3250		
-1,5 m	8500*		6450*	4950				
-3,0 m	5150*							
-4,5 m								
max Reichweite	6,80 m		(Gerade) 4750*		(360°) 2750			

988 P2A - AUSLEGER 5,20 m

Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m			5050*					
4,5 m			5850*	5650	4700*	3550		
3,0 m			7050*	5200	5100*	3400		
1,5 m			7700*	4900	5400*	3250		
0			7400*	4800	5350*	3150		
-1,5 m	8050*		6500*	4850	4650*	3150		
-3,0 m	5700*		4550*					
-4,5 m								
max Reichweite	7,25 m		(Gerade) 4350*		(360°) 2450			

988 P2A - VERSTELLAUSLEGER

Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m			4600*					
4,5 m	7850*		5350*	4450*	3650			
3,0 m			6600*	5450	4900*	3500		
1,5 m			7500*	5050	5300*	3300		
0			7550*	4850	5350*	3200		
-1,5 m	9500*		6850*	4850				
-3,0 m	7000*		5000*					
-4,5 m								
max Reichweite	6,95 m		(Gerade) 4500*		(360°) 2650			

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m			4650*					
4,5 m			5450*	4600*	3600			
3,0 m			6650*	5500	5050*	3450		
1,5 m			7600*	5100	5400*	3300		
0	5150*		7750*	4950	5450*	3200		
-1,5 m	9900*	9700	6950*	4900	4850*	3200		
-3,0 m	6850*		4900*					
-4,5 m								
max Reichweite	7,25 m		(Gerade) 4150*		(360°) 2450			

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m					4100*	3650		
4,5 m	7750*		5350*	4350*	3600			
3,0 m			6600*	5350	4850*	3400	4000*	2350
1,5 m			7500*	4950	5300*	3250	4100*	2300
0			7600*	4800	5400*	3150		
-1,5 m	7650*		6900*	4800	4950*	3100		
-3,0 m	7150*		5350*	4900				
-4,5 m								
max Reichweite	7,70 m		(Gerade) 4000*		(360°) 2200			

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m			4200*					
4,5 m	6300*		4050*	3900*	3750			
3,0 m			6100*	5550	4600*	3500		
1,5 m			7200*	5100	5100*	3300		
0	4200*		7600*	4850	5350*	3150		
-1,5 m	9000*		7150*	4800	5050*	3100		
-3,0 m	8350*		5800*	4900				
-4,5 m								
max Reichweite	7,40 m		(Gerade) 4100*		(360°) 2400			

Pendelarm 2,70 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m					3350*			
4,5 m			3800*	3850*	3650			
3,0 m			6000*	5550	4650*	3450	3450*	2350
1,5 m			7200*	5150	5150*	3300	4050*	2300
0	5300*		7650*	4900	5400*	3150	4000*	2200
-1,5 m	8550*		7250*	4800	5100*	3100		
-3,0 m	8450*		5800*	4850				
-4,5 m								
max Reichweite	7,85 m		(Gerade) 3000*		(360°) 2100			

Pendelarm 2,70 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m					3500*			
4,5 m			4050*	3950*	3600	3250*	2400	
3,0 m			6000*	5450	4500*	3400	3750*	2300
1,5 m			7150*	5000	5000*	3200	3950*	2250
0			7550*	4750	5300*	3050	4000*	2150
-1,5 m	6550*		7150*	4650	5100*	3000		
-3,0 m	8550*		6000*	4750	4200*	3050		
-4,5 m	4950*		3500*					
max Reichweite	8,25 m		(Gerade) 2950*		(360°) 1900			

Pendelarm 2,70 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m					3350*			
4,5 m			3850*	3600*	2800*	2450		
3,0 m			5400*	4200*	3550	3600*	2400	
1,5 m			6750*	5150	4800*	3300	3850*	2300
0	4500*		7400*	4850	5200*	3100	3950*	2200
-1,5 m	7650*		7300*	4700	5150*	3050		
-3,0 m	9600*	9400	6400*	4750	4350*	3050		
-4,5 m								
max Reichweite	7,95 m		(Gerade) 3150*		(360°) 2050			

Pendelarm 3,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m					2900*			
4,5 m					3250*	2650*	2450	
3,0 m	8300*		5100*	4250*	3500	3300*	2350	
1,5 m			6900*	5200	5000*	3300	4000*	2300
0	5500*		7600*	4900	5350*	3150	4050*	2200
-1,5 m	7900*		7450*	4750	5200*	3050		
-3,0 m	9450*		6300*	4800	4300*	3100		
-4,5 m	5450*		3550*					
max Reichweite	8,20 m		(Gerade) 2500*		(360°) 1950			

Pendelarm 3,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m					2800*			
6,0 m					2950*		2300*	
4,5 m					3350*	3050*	2450	
3,0 m			5500*	5550	4250*	3450	3600*	2350
1,5 m			6850*	5050	4850*	3250	3850*	2250
0	3700*		7450*	4750	5200*	3050	3950*	2150
-1,5 m	6100*		7300*	4650	5150*	3000	3800*	2100
-3,0 m	9450*	9350	6400*	4650	4500*	3000		
-4,5 m	6250*		4350*					
max Reichweite	8,65 m		(Gerade) 2450*		(360°) 1750			

Pendelarm 3,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m					2950*			
4,5 m					3300*	2850*	2500	
3,0 m	7600*		4950*	3950*	3600	3400*	2400	
1,5 m			6400*	5250	4600*	3350	3700*	2300
0	4700*		7250*	4850	5100*	3150	3900*	2200
-1,5 m	7100*		7400*	4700	5200	3000	3800*	2150
-3,0 m	10300*	9300	6700*	4700	4650*	3000		
-4,5 m	7300*		4800*					
max Reichweite	8,30 m		(Gerade) 2650*		(360°) 1900			

- Maschine im „FEIN“-Modus

- Hubkapazität nach Norm SAE J 1097 / ISO 10567 / DIN 15019-2.

- Die in daN angegebenen Lasten gehen nicht über 75% der Kippplast oder 87% der Hydraulikhubkraft

- Die aufgelisteten Werte gelten auf festem, ebenem Untergrund. Als Reichweite gilt der horizontal gemessene Abstand zwischen der Drehkranzmitte an dem Lastaufhängpunkt. Werden Löffel und Löffelzylinder vollständig abgebaut und die Last am Ende des Löffelstiels aufgehängt, erhöht sich die Traglast um 795 kg (780 daN).

- Die mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Hubkräfte geben die Hydraulikgrenze an.

- Wenn die Maschine mit einer Schnellbefestigung ausgestattet ist, das Gewicht dieser Ausstattung von der Lastangabe in den Tabellen abziehen, um die tatsächliche Hubkapazität zu erhalten.



988 P2AL - AUSLEGER 4,80 m

Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m				5400*				
4,5 m		8850*		6050*		4950*	4500	
3,0 m				7150*	6900	5300*	4350	
1,5 m				7800*	6550	5550*	4200	
0				7550*	6450	5350*	4150	
-1,5 m		8350*		6350*				
-3,0 m								
-4,5 m								
max Reichweite	6,80 m		(Gerade) 4750*		(360°) 3500			

988 P2AL - AUSLEGER 5,20 m

Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m				5100*				
4,5 m				5950*		4700*	4450	
3,0 m				7100*	6700	5150*	4300	
1,5 m				7700*	6400	5450*	4150	
0				7400*	6300	5350*	4050	
-1,5 m		7950*		6400*	6350	4600*	4100	
-3,0 m		5450*		4350*				
-4,5 m								
max Reichweite	7,25 m		(Gerade) 4350*		(360°) 3100			

988 P2AL - VERSTELLAUSLEGER

Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m				4650*				
4,5 m		8100*		5450*		4500*		
3,0 m				6650*	4900*	4400		
1,5 m				7500*	6650	5300*	4250	
0				7550*	6350	5350*	4100	
-1,5 m		9400*		6800*	6400			
-3,0 m				4800*				
-4,5 m								
max Reichweite	6,95 m		(Gerade) 4500*		(360°) 3400			

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m				4650*				
4,5 m				5550*		4600*	4550	
3,0 m				6750*	5050*	4400		
1,5 m				7650*	6600	5450*	4200	
0		5400*		7700*	6400	5450*	4100	
-1,5 m		9750*		6850*	6400	4750*	4100	
-3,0 m		6600*		4750*				
-4,5 m								
max Reichweite	7,25 m		(Gerade) 4150*		(360°) 3150			

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m				4550*		4100*		
4,5 m		8000*		5450*		4400*		
3,0 m				6700*	4900*	4300	4000*	3000
1,5 m				7550*	6450	5300*	4150	2950
0				7550*	6300	5400*	4050	
-1,5 m		7950*		6800*	6300	4900*	4000	
-3,0 m		6950*		5200*				
-4,5 m								
max Reichweite	7,70 m		(Gerade) 4000*		(360°) 2850			

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m				4150*				
4,5 m				4050*		3900*		
3,0 m				6200*	4650*	4450		
1,5 m				7250*	6650	5150*	4250	
0		4500*		7600*	6400	5350*	4100	
-1,5 m		9400*		7100*	6350	5050*	4050	
-3,0 m		8150*		5650*				
-4,5 m								
max Reichweite	7,40 m		(Gerade) 4100*		(360°) 3050			

Pendelarm 2,70 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	
7,50 m									
6,0 m						3350°			
4,5 m				3850°		3900°			
3,0 m				6100°	4700°	4400	3500°	3000	
1,5 m				7250°	6650	5200°	4200	4100°	2950
0		5450°		7650°	6350	5400°	4050	4000°	2850
-1,5 m		8850°		7200°	6300	5050°	4000		
-3,0 m		8250°		5700°					
-4,5 m									
max Reichweite	7,85 m		(Gerade) 3000°		(360°) 2750				

Pendelarm 2,70 m und Löffel 760 l

3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
				2900*			
				3500*			
		4150*		3950*		3300*	3050
		6050*		4550*	4350	3750*	3000
		7250*	6450	5050*	4100	3950*	2900
3650*		7550*	6200	5300*	3950	4000*	2800
6800*		7100*	6150	5050*	3900		
8400*		5900*		4100*	3950		
		3200*					
max Reichweite		8,25 m (Gerade)		2950* (360°)		2450	

Pendelarm 2,70 m und Löffel 760 l

3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
				3350*			
			3950*		3650*		2900*
		5500*		4250*		3600*	3050*
		6800*	6700	4850*	4250	3850*	2950
4650*		7400*	6350	5200*	4050	3950*	2850
7900*		7300*	6200	5150*	3950		
9450*		6300*	6250	4250*	4000		
max Reichweite		7,95 m (Gerade)		3150* (360°)		2700	

Pendelarm 3,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m					2950*			
4,5 m					3300*		2700*	
3,0 m	8600*		5400*		4350*		3350*	3000
1,5 m			6950*	6700	5000*	4200	4000*	2950
0	5600*		7600*	6400	5350*	4050	4050*	2850
-1,5 m	8150*		7400*	6250	5200*	4000		
-3,0 m	9250*		6200*		4200*	4000		
-4,5 m	5100*		3300*					
max Reichweite 8,20 m			(360°) 2500*					

Pendelarm 3,10 m und Löffel 760 l

3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
					2800*		
					3000*		2400*
					3400*		3050*
			5650*		4300*	3600*	3000*
		6900*	6550	4900*	4150	3850*	2900
3800*		7500*	6250	5250*	3950	3950*	2800*
6250*		7300*	6150	5150*	3900	3750*	2750*
9250*		6300*	6150	4450*	3900		
6000*			4150*				
max Reichweite		8,65 m (Gerade)		2450* (360°)		2300	

Pendelarm 3,10 m und Löffel 760 l

3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
				2600*			
				2950*			
				3300*		2850*	
		3050*					
7850*		5050*		4000*		3450*	3100
		6450*		4650*	4250	3750*	2950
4800*	7300*	6400	5100*	4050	3900*	2850	
7300*	7350*	6200	5150*	3950			
10200*	6650*	6200	4600*	3950			
7050*		4600*					
max Reichweite 8,30 m (Gerade) 2650* (360°) 2500							

- Maschine im „FEIN“ Modus

- Hubkapazität nach Norm SAE J 1097 / ISO 10567 / DIN 15019-2.

- Die in daN angegebenen Lasten gehen nicht über 75% der Kippplast oder 87% der Hydraulikhubkraft

- Die aufgelisteten Werte gelten auf festem, ebenem Untergrund. Als Reichweite gilt der horizontal gemessene Abstand zwischen der Drehkranzmitte an dem Lastaufhängpunkt. Werden Löffel und Löffelzylinder vollständig abgebaut und die Last am Ende des Löffelstiels aufgehängt, erhöht sich die Traglast um 795 kg (780 daN).

- Die mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Hubkräfte geben die Hydraulikgrenze an.

- Wenn die Maschine mit einer Schnellbefestigung ausgestattet ist, das Gewicht dieser Ausstattung von der Lastangabe in den Tabellen abziehen, um die tatsächliche Hubkapazität zu erhalten.



988 P4A - AUSLEGER 4,80 m

Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m				5400*				
4,5 m	8850*		6050*		4950*			
3,0 m			7150*		5300*			
1,5 m			7800*		5550*	5450		
0			7550*		5350*			
-1,5 m	8350*		6350*					
-3,0 m								
-4,5 m								
max Reichweite	6,80 m		(Gerade) 4750*		(360°) 4500			

988 P4A - AUSLEGER 5,20 m

Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m				5100*				
4,5 m				5950*		4700*		
3,0 m				7100*		5150*		
1,5 m				7700*		5450*	5350	
0				7400*		5350*	5300	
-1,5 m	7950*			6400*		4600*		
-3,0 m	5450*			4350*				
-4,5 m								
max Reichweite	7,25 m		(Gerade) 4350*		(360°) 4050			

988 P4A - VERSTELLAUSLEGER

Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m				4650*				
4,5 m	8050*		5400*		4500*			
3,0 m			6650*		4900*			
1,5 m			7500*		5300*			
0			7550*		5350*			
-1,5 m	9400*		6800*					
-3,0 m			4800*					
-4,5 m								
max Reichweite	6,95 m		(Gerade) 4500*		(360°) 4400			

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m				4650*				
4,5 m				5550*		4600*		
3,0 m				6750*		5050*		
1,5 m				7650*		5450*		
0	5400*		7700*		5450*	5350		
-1,5 m	9750*		6850*		4750*			
-3,0 m	6600*		4750*					
-4,5 m								
max Reichweite	7,25 m		(Gerade) 4150*		(360°) 4050			

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m				4550*		4100*		
4,5 m				5450*		4400*		
3,0 m				6700*		4900*	4000*	3850
1,5 m				7550*		5300*	4100*	3800
0				7550*		5400*	5250	
-1,5 m				6850*		4900*		
-3,0 m				6950*		5200*		
-4,5 m								
max Reichweite	7,70 m		(Gerade) 4000*		(360°) 3650			

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m				4150*				
4,5 m				4050*		3900*		
3,0 m				6700*		4900*	4150*	
1,5 m				6200*		7250*	5150*	
0				4500*		7600*	5350*	
-1,5 m				9350*		7100*	5050*	
-3,0 m				8150*		5650*		
-4,5 m								
max Reichweite	7,40 m		(Gerade) 4100*		(360°) 3950			

Pendelarm 2,70 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m						3350*		
4,5 m				3850*		3900*		
3,0 m				6100*		4650*	3450*	
1,5 m				7250*		5200*	4100*	3800
0	5450*		7650*		5400*	5300	4000*	3750
-1,5 m	8800*		7200*		5050*			
-3,0 m	8250*		5700*					
-4,5 m								
max Reichweite	7,85 m		(360°) 3000*					

Pendelarm 2,70 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m						3250*		
4,5 m				4150*		3550*	3150*	
3,0 m				5450*		4050*	3350*	
1,5 m				6450*		4500*	3500*	
0				6750*		4750*	3550*	
-1,5 m				6750*		6400*	4500*	
-3,0 m				7500*		5250*	3650*	
-4,5 m						2800*		
max Reichweite	8,25 m		(360°) 2950*					

Pendelarm 2,70 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m						3350*		
4,5 m				3950*		3650*	2850*	
3,0 m				5500*		4250*	3600*	
1,5 m				6800*		4850*	3850*	
0				4650*		7400*	5200*	3950*
-1,5 m				7900*		7300*	5150*	
-3,0 m				9450*		6300*	4250*	
-4,5 m								
max Reichweite	7,95 m		(360°) 3150*					

Pendelarm 3,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m						2950*		
4,5 m						3300*	2700*	
3,0 m	8550*		5400*		4350*	3350*		
1,5 m			6950*		5000*	4000*	3800	
0	5550*		7600*		5350*	5300	4050*	3700
-1,5 m	8100*		7400*		5200*			
-3,0 m	9250*		6200*		4200*			
-4,5 m	5100*		3300*					
max Reichweite	8,20 m		(360°) 2500*					

Pendelarm 3,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m						2800*		
4,5 m						3000*	2400*	
3,0 m						3400*	3050*	
1,5 m				5650*		4300*	3600*	
0				6900*		4900*	3850*	3750
-1,5 m				6250*		7300*	5150*	5100
-3,0 m				9300*		6300*	4450*	
-4,5 m				6000*		4150*		
max Reichweite	8,65 m		(360°) 2450*					

Pendelarm 3,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
7,50 m								
6,0 m						2600*		
4,5 m						2950*		
3,0 m						3300*	2850*	
1,5 m				3050*		4650*	3750*	
0				7850*		5050*	3950*	3450*
-1,5 m				7300*		7350*	5150*	
-3,0 m				10200*		6650*	4600*	
-4,5 m				7050*		4600*		
max Reichweite	8,30 m		(360°) 2650*					

- Maschine im „FEIN“-Modus

- Hubkapazität nach Norm SAE J 1097 / ISO 10567 / DIN 15019-2.

- Die in daN angegebenen Lasten gehen nicht über 75% der Kippplast oder 87% der Hydraulikhubkraft

- Die aufgelisteten Werte gelten auf festem, ebenem Untergrund. Als Reichweite gilt der horizontal gemessene Abstand zwischen der Drehkranzmitte an dem Lastaufhängpunkt. Werden Löffel und Löffelzylinder vollständig abgebaut und die Last am Ende des Löffelstiels aufgehängt, erhöht sich die Traglast um 795 kg (780 daN).

- Die mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Hubkräfte geben die Hydraulikgrenze an.

- Wenn die Maschine mit einer Schnellbefestigung ausgestattet ist, das Gewicht dieser Ausstattung von der Lastangabe in den Tabellen abziehen, um die tatsächliche Hubkapazität zu erhalten.



TRAGLASTEN

988 P - SEITL. VERSETZBASER AUSLEGER

Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
6,0 m			5050	4200				
4,5 m	8150*	7900	4800	3950	2850	2350		
3,0 m			4300	3500	2700	2200		
1,5 m			3900	3100	2550	2000		
0			3700	2950	2450	1950		
-1,5 m	7350	5750	3750	3000				
-3,0 m	5000*		3650*	3200				
-4,5 m								
max Reichweite	6,80 m		(Gerade) 2100		(360°) 1650			

988 PL - SEITL. VERSETZBASER AUSLEGER

Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
6,0 m			5150*	4700				
4,5 m	8300*		5700*	4450	4650*	2650		
3,0 m			6700*	3950	4950*	2500		
1,5 m			7350*	3550	5200*	2350		
0			7150*	3400	5050*	2250		
-1,5 m	8000*	6700	6100*	3450				
-3,0 m	4800*							
-4,5 m								
max Reichweite	6,80 m		(Gerade) 4500*		(360°) 1900			

988 P2A - SEITL. VERSETZBASER AUSLEGER

Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
6,0 m			5150*					
4,5 m	8250*		5700*	5650	4650*	3400		
3,0 m			6700*	5150	4950*	3250		
1,5 m			7350*	4700	5200*	3050		
0			7150*	4550	5050*	2950		
-1,5 m	8000*		6100*	4600				
-3,0 m	4800*							
-4,5 m								
max Reichweite	6,80 m		(Gerade) 4500*		(360°) 2500			

988 P2AL - SEITL. VERSETZBASER AUSLEGER

Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
6,0 m			5150*					
4,5 m	8500*		5750*		4700*	4350		
3,0 m			6750*	6650	5000*	4150		
1,5 m			7350*	6200	5200*	4000		
0			7100*	6050	5050*	3900		
-1,5 m	7900*		6000*					
-3,0 m								
-4,5 m								
max Reichweite	6,80 m		(Gerade) 4500*		(360°) 3300			

988 P4A - SEITL. VERSETZBASER AUSLEGER

Pendelarm 1,60 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
6,0 m			5150*					
4,5 m	8450*		5750*		4700*			
3,0 m			6750*		5000*			
1,5 m			7350*		5200*			
0			7100*		5050*			
-1,5 m	7900*		6000*					
-3,0 m								
-4,5 m								
max Reichweite	6,80 m		(Gerade) 4500*		(360°) 4300			

988 P - SEITL. VERSETZBASER AUSLEGER

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
6,0 m			4600*	4350				
4,5 m			4950	4100	2950	2400		
3,0 m			4450	3650	2750	2250		
1,5 m			3950	3200	2550	2050		
0	5750*	5500	3700	2950	2400	1900		
-1,5 m	7200	5600	3700	2900	2400	1900		
-3,0 m	6600*	5900	3850	3050				
-4,5 m								
max Reichweite	7,25 m		(Gerade) 1850		(360°) 1450			

988 PL - SEITL. VERSETZBASER AUSLEGER

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
6,0 m			4600*					
4,5 m			5200*	4600	4350*	2750		
3,0 m			6300*	4100	4750*	2550		
1,5 m			7200*	3650	5100*	2350		
0		5900*	7300*	3400	5150*	2200		
-1,5 m	9300*	6550	6550*	3400	4550*	2200		
-3,0 m	6400*		4600*	3550				
-4,5 m								
max Reichweite	7,25 m		(Gerade) 4000*		(360°) 1700			

988 P2A - SEITL. VERSETZBASER AUSLEGER

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
6,0 m			4600*					
4,5 m			5200*		4350*	3450		
3,0 m			6300*	5250	4750*	3300		
1,5 m			7200*	4800	5100*	3100		
0		5900*	7300*	4550	5150*	2950		
-1,5 m	9300*	8950	6550*	4500	4550*	2950		
-3,0 m	6450*		4600*					
-4,5 m								
max Reichweite	7,25 m		(GERADE) 4000*		(360°) 2250			

988 P2AL - SEITL. VERSETZBASER AUSLEGER

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
6,0 m			4600*					
4,5 m			5300*		4350*			
3,0 m			6400*		4750*	4200		
1,5 m			7200*	6250	5100*	4000		
0		6100*	7250*	6050	5100*	3850		
-1,5 m	9200*		6450*	6000	4450*	3850		
-3,0 m	6200*		4450*					
-4,5 m								
max Reichweite	7,25 m		(Gerade) 4000*		(360°) 2950			

988 P4A - SEITL. VERSETZBASER AUSLEGER

Pendelarm 2,10 m und Löffel 760 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
6,0 m			4600*					
4,5 m			5250*		4350*			
3,0 m			6350*		4750*			
1,5 m			7200*		5100*			
0		6100*	7250*		5100*	5100		
-1,5 m	9200*		6450*		4450*			
-3,0 m	6200*		4450*					
-4,5 m								
max Reichweite	7,25 m		(Gerade) 4000*		(360°) 3900			

- Maschine im „FEIN“-Modus
- Hubkapazität nach Norm SAE J 1097 / ISO 10567 / DIN 15019-2.
- Die in daN angegebenen Lasten gehen nicht über 75% der Kipplast oder 87% der Hydraulikhubkraft
- Die aufgelisteten Werte gelten auf festem, ebenem Untergrund. Als Reichweite gilt der horizontal gemessene Abstand zwischen der Drehkranzmitte an dem Lastaufhängpunkt. Werden Löffel und Löffelzylinder vollständig abgebaut und die Last am Ende des Löffelstiels aufgehängt, erhöht sich die Traglast um 795 kg (780 daN).
- Die mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Hubkräfte geben die Hydraulikgrenze an.
- Wenn die Maschine mit einer Schnellbefestigung ausgestattet ist, das Gewicht dieser Ausstattung von der Lastangabe in den Tabellen abziehen, um die tatsächliche Hubkapazität zu erhalten.



TRAGLASTEN

988 P2AL - GÜTERUMSCHLAGAUSRÜSTUNG

Güterumschlagausleger 6,00 m - Greiferpendelarm 4,50 m

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
10,5 m				4000*						
9 m				5100*		4150*				
7,5 m				5850*		4950*	4050*	3750		
6 m				6200*		5150*	4350*	3700	3300*	2750
4,5 m	8750*			6950*	5450*	5100	4500*	3600	3750*	2700
3 m			7800*	7500	5800*	4800	4600*	3450	3750*	2650
1,5 m			8200*	6900	5900*	4550	4550*	3300	3600*	2550
0		3400*	7650*	6500	5600*	4300	4300*	3200	3300*	2500
-1,5 m	3850*		6250*		4800*	4200	3700*	3100	2700*	2450
-3 m	4350*		4300*		3500*		2650*			
-4,5 m					1650*					
max Reichweite 10,20 m (Gerade) 2900* (360°) 2150										

988 P4A - GÜTERUMSCHLAGAUSRÜSTUNG

Güterumschlagausleger 6,00 m - Greiferpendelarm 4,50 m

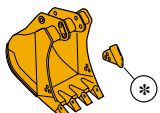
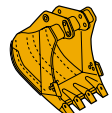
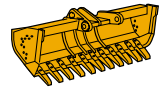
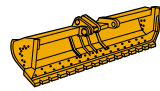
Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
Höhe	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°	Gerade	360°
10,5 m			4000*							
9 m			5100*		4150*					
7,5 m			5850*		4950*		4050*			
6 m			6200*		5150*		4350*			
4,5 m	8750*		6950*		5450*		4500*	4450	3750*	3350
3 m			7800*		5800*		4600*	4300	3750*	3300
1,5 m			8200*		5900*	5750	4550*	4150	3600*	3200
0		3400*	7650*		5600*	5550	4300*	4050	3300*	3150
-1,5 m	3850*		6250*		4850*		3700*		2700*	
-3 m		4300*	4300*		3500*		2650*			
-4,5 m					1650*					
max Reichweite 10,20 m (Gerade) 2900* (360°) 2700										

- Maschine im „FEIN“-Modus
- Hubkapazität nach Norm SAE J 1097 / ISO 10567 / DIN 15019-2.
- Die in daN angegebenen Lasten gehen nicht über 75% der Kipplast oder 87% der Hydraulikhubkraft
- Die aufgelisteten Werte gelten auf festem, ebenem Untergrund. Als Reichweite gilt der horizontal gemessene Abstand zwischen der Drehkranzmitte an dem Lastaufhängepunkt.
- Die mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Hubkräfte geben die Hydraulikgrenze an.



LÖFFEL- UND GREIFERINHALT

LÖFFEL

	CECE	KAPAZITÄT		BREITE	RADIUS	GEWICHT
		SAE gehäuft	SAE gestrichen			
		L		m	m	kg
 1 Tieföffel allgemeine Verwendung	420	430	360	0,60 - 0,68*	1,43	450
	540	570	450	0,75 - 0,83*	1,43	510
	630	670	520	0,85 - 0,93*	1,43	535
	670	710	550	0,90 - 0,98*	1,43	545
	760	810	620	1,00 - 1,08*	1,43	575
	880	960	730	1,15 - 1,23*	1,43	625
 2 Tieföffel schwierige Arbeit	420	430	360	0,60	1,43	480
	540	570	450	0,75	1,43	540
	630	670	520	0,85	1,43	570
	670	710	550	0,90	1,43	580
	760	810	620	1,00	1,43	620
	880	960	730	1,15	1,43	670
 3 Grabenaushub mit Auswerfer	1000	1100	820	1,30	1,43	735
	225	225	190	0,35 - 0,43	1,48	465
	310	315	260	0,45 - 0,53	1,48	470
	310	-	-	2,20	0,76	560
	340	-	-	2,40	0,79	540
	800	-	-	1,80	1,04	570
 4 Grabenräumlöffel mit Zähnen	340	-	-	2,40	0,76	595
	800	-	-	1,80	1,01	610
	670	-	-	0,50 - 3,00	1,21	520
	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22
 5 Grabenräumlöffel mit drehbarer Schneide (glatt oder gezahnt)	225	225	190	0,35 - 0,43	1,48	465
	310	315	260	0,45 - 0,53	1,48	470
	310	-	-	2,20	0,76	560
	340	-	-	2,40	0,79	540
	800	-	-	1,80	1,04	570
	340	-	-	2,40	0,76	595
 6 Trapezlöffel	800	-	-	1,80	1,01	610
	670	-	-	0,50 - 3,00	1,21	520

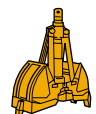
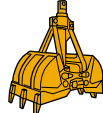
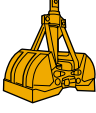
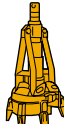
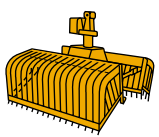
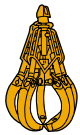
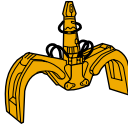


Wahlweise kann der Bagger mit einem hydraulischen Schnellwechsler, der die Standardlöffel aufnimmt, ausgestattet werden.

Längsspiel der Löffel einstellbar. Standardlöffel mit auswechselbaren Zähnen.

* Option : Seitenschneider.

ZWEISCHALENGREIFER

	KAPAZITÄT	BREITE	GEWICHT
	L	m	kg
 1 Grabenaushub mit Auswerfer	180	0,45	680
	240	0,65	750
 2 Erdbau	400	0,85	640
	550	1,05	715
 3 Umschlag	800	1,34	830
	1000	1,34	930
 4 Rundlochgreifer	160	Ø 1,20	775
	1750	1,57	1250
 5 Rüben	2050	1,81	1360
	2350	2,05	1440
 6 Schrott / 7 Steine*	-	Ø 2,00	1030
	-	Ø 1,90	1120
 8 Holzgreifer	-	Ø 1,90 ▲	1215
	1,2 m²	0,70	1000

▲ Herzförmige Schaler

* mit answechselbaren Spitzen

STANDARD-AUSRÜSTUNG

- Motor mit geringem Schadstoffausstoß (Europäische Normen)
- automatische Leerlaufstellung des Motors
- "Load sensing" -Regelung
- Hydraulikkreis "Powersensor" mit 3 Arbeitsweisen
- Geschwindigkeitsprogrammierer "Inching"
- Kreislauf "Schwerhub" im FEIN-Modus
- Rohrbruchsicherungen an Ausleger und Pendelarm mit Überlastwarneinrichtung
- Schwenkgetriebemotor mit automatischer statischer Bremse
- Wartungssteg
- Zentrale Abschmierleiste

SONDER-AUSSTATTUNGEN

- Elektrische Dieselpumpe
- Sonnendach
- Einbruchssichere Kabine
- Kabinenschutzgitter
- Klimaanlage
- Rundumleuchte
- Luftfederter Sitz
- Schnellwechsler
- Feuerlöscher
- Zusatzhydraulik
- Kaltstarthilfe

Die Standard- und Sonderausstattungen können je nach Land unterschiedlich sein.



Entspricht der geänderten Richtlinie 98/37/CE



ANMERKUNG: Die Standard- und als Option erhältlichen Ausrüstungen können je nach Anfrage oder gesetzlichen Sonderbestimmungen je nach Land variieren. Die Bilder können nicht serienmäßig erhältliche oder nicht erwähnte Geräte zeigen. Außerdem behält sich die Firma CASE FRANCE das Recht zur Änderung der Spezifikationen ihrer Maschinen ohne Vorankündigung vor und dies ohne jegliche Verpflichtung, die durch diese Änderungen entstehen könnten.



CASE

Für Deutschland :
Case Poclain GmbH
 Heinrich-Fuchs-Straße 124
 69126 HEIDELBERG
 Tel. 0 62 21 318 701

Für andere Länder :
Case Europe
 18, Place des Nymphéas
 ZI Paris Nord II
 95915 ROISSY CDG Cedex
 FRANCE
 Tel. : (33) 01 49 90 23 00
 Fax : (33) 01 49 90 26 15